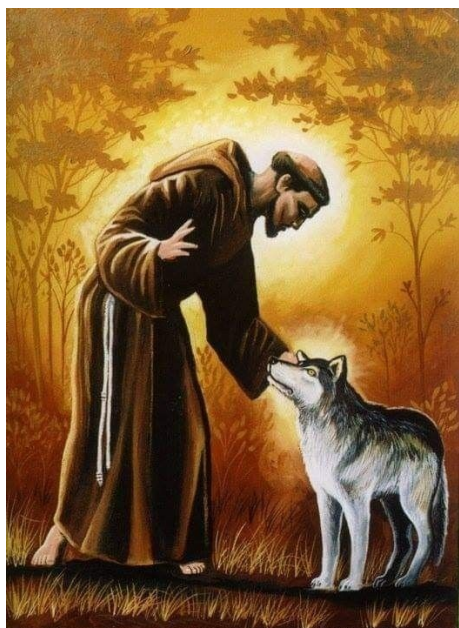


Exorcisme pour délivrer et protéger les animaux

Preces contra afflictorum animalium



Exorcizo-te, daemon maledicte, immunde ac malignus spiritus, quicumque animalia ista Dei vivi et veri creaturas affligere aut vexare audes, et adjuro-te per Deum vivum, per Deum verum, per Deum sanctum, Patrem, Filium, Spiritum sanctum et Mater, ut exeas et recedas a loco isto, necumquam huc reverti praesumas, neque eodem vel alibi agentibus humanibus aut jumentis damnum vel pavorem immitas aut quodcumque maleficium in detrimentum vitae illorum, vel sanitatis aut utilitatis inferas, per nomen Jesu-Christi, eum qui te in crucis vincit, superavit, arma in quibus confidebas abstulit, spoliaque tua distribuit ad finis terram, ac potestatem tuam un electorum surorum salutem et consolavit ligavit : qui et venturus est statuto tempore judicare vivos et mortuos et saeculum per ignem. Amen. Deus

qui de animalibus solatia subrogasti, supplica – supplicus te rogo, ne sub verberibus maligni spiritus moriantur. Per Dominum nostrum Jesum Christum. Amen.

Domine Deus, Pater omninum rerum, defende-nos et pecora amata ista, defende eis ab omnibus malis, per invocationem sancti nomini tui et per aquam benedictam qui purget omnia mala. Amen.

TRADUCTION

Je t'exorcise, démon maudit, esprit immonde et malin, qui que tu sois, toi qui oses faire tu mal et tourmenter ces animaux, créatures de Dieu, et je t'adjure, par le Dieu vivant, le Dieu vrai, le Dieu saint : Père, Fils, Esprit et Mère : sors, éloigne-toi de ce lieu, n'ose jamais y revenir et n'envoie plus jamais de dommage ou de peur aux êtres humains et aux animaux qui agissent ici ou ailleurs, ne leur jette plus aucun maléfice nuisible à leur vie, leur santé ou leur rôle sur cette terre. Je te l'ordonne par le nom de Jésus-Christ, qui t'a vaincu et t'a terrassé par la Croix. Il t'a enlevé tes armes dans lesquelles tu mettais ton arrogance, il a distribué tes dépouilles aux confins de la terre, et a lié ta force brute, pour consoler et sauver ceux qu'il a choisis, lui qui viendra juger aux temps fixés, les vivants, les morts et le monde par le feu. Amen.

O Seigneur, toi qui veilles au bien-être des animaux, je te demande en suppliant, ne les laisse pas mourir sous les coups de l'esprit malin.

Seigneur Dieu père de toutes choses, défends-nous et défends nos animaux bien-aimés, défends-les de tout mal, par l'invocation de ton saint nom et par l'eau bénite qui lave de tout mal. Amen.

Bénédition de la nourriture des animaux



Adjutorium nostrum in nomine Domini qui fecit caelum et terram et omnia qui super ea sunt.

Benedice Domine
creaturam istam :
panem, fructum,
frumentum vel hoc
pabulum ut sit
remedium sacrum
salutare pro salute hoc

animalium quod nomen est ... et praesta per invocationem sancti nominis tui, ut qui ex eum sumpserint, anima et corporis sanitatem et cordis sui tutelam percipiant. Per Dominum nostrum Jesum Christum. Amen.

TRADUCTION

Notre aide est dans le nom du Seigneur qui a fait le ciel, la terre et tout ce qui s'y trouve.

Bénissez Seigneur, ce pain, ces fruits, ces céréales, et ce fourrage, afin qu'ils soient un remède sacré qui apporte la santé à cet animal qui se nomme : ... et accomplis par l'invocation de ton saint Nom, pour ces animaux qui les mangeront, la santé du corps et de l'âme, ainsi que la protection de leur cœur, par Jésus-Christ notre Seigneur. Amen.

